

# Ottendorfer Zeitung

Bezugspreis:  
Vierjährlich 1,20 Mark frei ins Haus.  
In der Geschäftsstelle abgeholt vierjährl. 1 Mf. Einzelne Nummern 10 Pf.  
Erscheint am Dienstag, Donnerstag und Sonnabend Nachmittag.

Unterhaltungs- und Anzeigebrett

Anzeigenpreis:  
für die kleinspaltige Körpers-Zeile joder  
deren Raum 10 Pf. — Im Bellameiteil  
für die kleinspaltige Petit-Zeile 25 Pf.  
Anzeigenannahme bis 12 Uhr mittags.  
Beilagegebühre nach Vereinbarung.

Amtsblatt des Gemeinderates und Gemeindevorstandes zu Ottendorf-Moritzdorf.

Mit wöchentlich erscheinender Sonntagsbeilage „Illustriertes Unterhaltungsblatt“, sowie den abwechselnd erscheinenden Beilagen „Handel und Wandel“ „Feld und Garten“, „Spiel und Sport“ und „Deutsche Mode“.

Druck und Verlag von Hermann Röhle, Buchdruckerei in Groß-Okrilla.

Verantwortlich für die Redaktion H. Röhle in Groß-Okrilla.

Nummer 1267

Freitag, den 25. Oktober 1912

II. Jahrgang

## Umtlicher Teil.

### Zur Wahl der Vertrauens- und Ersatzmänner für die Angestellten-Versicherung

an die Orte Ottendorf-Moritzdorf, Großokrilla, Kleinokrilla, Cunnersdorf, Comnitz mit Rittergut, Grünberg mit Rittergut und Hermsdorf mit Rittergut zu einem Stimmbezirk vereinigt worden.

Die Wahl findet

Sonntag, den 27. Oktober 1912, von vorm. 11 bis nachm. 4 Uhr im Rathaus „zum schwarzen Ross“ (Vereinszimmer) in Ottendorf statt.

Es haben nur die versicherten Angestellten zu wählen.

Als Ausweis dient die Versicherungskarte.

Im übrigen wird auf die Bekanntmachung der Königlichen Amtshauptmannschaft Dresden, R. vom 7. September 1912 (Radeberger Zeitung) hingewiesen.

Ottendorf-Moritzdorf, den 18. Oktober 1912.

Der Wahlvorsteher.  
Gemeindevorstand Richter.

### Das Neueste vom Tage.

Die Sächsische Bank erhöhte den Wechselzins von  $4\frac{1}{2}$  auf 5 Prozent.

Im Berliner Markthallen kam es gestern zu Zerwürfnissen, da die meisten Schlächter ihre Fassade, das eingetroffene russische Fleisch zu verkaufen, nicht einhielten. Frauen wurden gegen sie und die herbeigerufenen Schutzbeamten rätschlich und bemächtigten sich der Fleischwaren.

Nach Meldungen aus Konstantinopel haben die türkischen Truppen in der Schlacht bei Kalkilisse gesiegt und verfolgen die an dieser Stelle zurückgehangenden Bulgaren.

### Vertliches und Sächsisches.

Ottendorf-Okrilla, 24. Oktober 1912.

Verhütung der Selbstentzündung von Gruntrum ist vielfach ungenügend getroffen. Seit Jahren werden, oder auf entfernten Wiesen liegendes und noch nicht geborgenes Gruntrum muß ungenügend getrocknet hereinommen werden. In England, wo der Sack bei dem dortigen feuchten Klima häufig vor kommt, bedient man sich des isolgenden künstlichen Verstärkens, um die Selbstentzündung des Heu zu verhindern. Ein großer Sack wird fest mit Heu gefüllt und oben zugebunden. Diesen Sack stellt man in der Scheune, wo der Schöber errichtet werden soll. Um den Sack herum wird nun der Schöber angelegt. Bis der Schöber so hoch geworden ist, daß man den gefüllten Sack hoch und tief mit dem Bau des Schobers über die Selbstentzündung des Heuvertrags verhindert. — Es ist sehr wohl möglich, daß verhältnismäßig einfache Mittel genügen, um die Selbstentzündung des Heu- oder Gruntrums zu verhindern. Deutlich wäre es wohl kaum, daß geborgenes Gruntrum auseinandernehmen und in der hier beschriebenen Weise zu passen.

Rauh am Oste. Die Herbstsaaten für die Getreidewelt hat begonnen, und aus diesem Anlaufe möchten wir allen Lesern dringend ans Herz legen: „Rauh euren Bedarf am Oste nicht ein.“ „Unsere heimischen Getreideleute haben Mühe und Geld nicht geheimt, um ein Lager zusammenzustellen, das jedem Anspruch einen nicht geringen Teil der aus kommenden Winter, sie decken ihrerseits auch die eigenen Notwendigkeiten am Oste selbst und dürfen deshalb auch den gleichen Gegendienst erwarten.“

Und so man vielleicht ein Einfluß in der Böschung um ein paar wenige Millimeter zu haben, doch reichlich durch ein

nung die Petroleumlampe anzünden wollte, er eignete sich ein sehr bedauerlicher Unglücksfall. Der bedauernswerte Mann leidet seit langem schon an epileptischen Anfällen. Als er nun die Lampe eben entzündet hatte, fiel er infolge eines austretenden Anfalls um und riß die brennende Lampe mit sich. Dadurch explodierte dieselbe und die Kleider des Herrn Kluge fingen sofort Feuer. Durch die Schmerzen wieder zum Bewußtsein gelommen, rannte der bedauernswerte Herr Kluge gleichsam, auf seine Wiese und warf sich dort hin. Er vermochte aber das Feuer nicht zu ersticken, was erst durch Herbei-eilen seiner Frau gelang, die die Flammen mit Wasser überwältigte. In schwer verletztem Zustande fand der bedauernswerte Mann Auf-

nahme im hiesigen Krankenhaus. Drei gelehrte Zeitlern. Der weit aus größte Teil des ganzen Urnenfeldes gehört der jüngeren Bauchzeit an. Im ganzen konnten an 50 Gräber aufgedeckt werden. Am interessantesten ist die Tatsache, daß sich nach Norden an dieses Gräberfeld unmittelbar eine Stelle mit Kunden aus der jüngeren Steinzeit anschließt. Das einzige aufgedeckte Grab enthielt fünf zum Teil sehr gut erhaltenes Gefäße mit schöner Schnurverzierung und dabei noch einen Steinmehl mit dem dazu gehörigen Weißstein. Die übrigen Gefäße lagen über eine größere Fläche zerstreut ganz vereinzelt im Boden. Jedenfalls birgt das benachbarte Feld noch mehr Reste aus der jüngeren Steinzeit.

Leipzig. Auf der Kreuzung der Gottschedstraße und des Thomaskirchhofes wurde am Dienstag abend ein dort posierter Schuhmann von einer Kraftdrohne, die der Vorsteher zwider in kurzen Bogen nach links in die Gottschedstraße ein bog, von hinten angefahren und zu Boden geschleudert. Der Vorsteher erlitt schwere Verlegerungen am Hinterkopf und am Rücken. Ein vorüberfahrender Radfahrer kam gleichfalls in Gefahr, von derselben Kraftdrohne überfahren zu werden. Zum Glück konnte er sich noch durch rechtzeitiges Abpringen von seinem Rad retten, so daß nur sein Stahlross über Jahren und völlig zertrümmer wurde, während er selbst mit dem Schreden davon kam.

Heute Schluss der Biehung! Die Biehung 5. Klasse 152. Rgl. Sachs. Landes-Lotterie endet mit dem heutigen Donnerstag. Nach Schluss der gestrigen Biehung verblieben im Gläschen die Prämie von 300000 Mk. und folgende größere Gewinne: 1 zu 150000 Mk., 1 zu 40000 Mk. Da plangewährt die Prämie von 300000 Mk. dem Loser zufallt, das am letzten Biehngatage mit dem höchsten noch im Gewinnrade verbliebenen Gewinn gezogen wird, dieser höchste Gewinn aber heute die höchste ansehnliche Summe von 150000 Mk. beträgt, so entfällt heute auf die Gläsernummern die Summe von 450000 Mk. Das sind also nur 50000 Mark weniger als das große Los (500000 Mark) ausmacht. Wer werden die glücklichen Gewinner sein?

Falsch spekuliert hatte ein hiesiger Schankwirt. Er hatte sein Lokal verkauft und zeigte vor einigen Tagen in dem Fundbüro des hiesigen Polizeiamtes an, daß ihm mehrere tausend Mark, die er zur Begleichung von Rechnungen auf einem hiesigen Postamt eingezahlt hatte, aus seiner Manteltasche abhanden gekommen sein sollten. Der Kriminalpolizei, die von diesem Vorfall Kenntnis erhielt, stiegen Verdacht auf, und so sich deshalb den Verlustträger etwas näher an. Die Ermittlungen ergaben auch, daß von einem Verlieren gar keine Rede seine konnte, vielmehr der Angeklagte das angeblich in Verlust geratene Geld offenbar, um seine Gläubiger zu schädigen, bei Seite gebracht hatte. Es gelang, daß Geld auf Heller und Pfennig wieder zutage zu fördern. Die Angelegenheit dürfte auch noch für verschiedene andere Personen, die mit in die Sache verwickelt sind, unangenehme Folgen nach sich ziehen.

Wildenhain. Vom Skohaar Jagdaufseher wurde am letzten Sonntag früh in der 7. Stunde in diesiger Flur ein Wilddick überrascht. Als dieser sich bemerklich machte, verbarg er sein Beil in einem Kaninchenschloss, was aber der Jagdaufseher geschenkt hatte, der den Dieb zur Rede stellte. Nunmehr folgte eine wilde Jagd nach dem Dore Wildenhain, wohin der Dieb jetzt flüchtete. Unter einem Vorwand versuchte er sich in einem Hause einzumieten und verdeckt sich schlüssig unter dem Bett einer Nebenfrau. Der Jagdaufseher holt aber den Flüchtlings nicht aus dem Auge gelassen und zog ihn unter seinem Beistand vor, sodass die Verhaftung erfolgen konnte.

Bauzen. Die Ausgrabungen an der Artillerie-Kaserne sind nunmehr abgeschlossen. Es handelt sich um zwei Begräbnishäuser aus ver-







Hierdurch beeche ich mich, dem werten Publikum anzuseigen, dass der

# Vergrößerungsbau meines Geschäftshauses

beendet ist und der reguläre Verkauf begonnen hat. Ich habe bei dieser Gelegenheit mein Lager bedeutend erweitert und es wird mein eifrigstes Bestreben sein, den guten Ruf meines Geschäfts, das auf ein nahezu 80jähriges Bestehen zurückblicken kann, durch Solidität der Waren und Reellität der Bedienung zu festigen. Ich gebe mich der angenehmen Hoffnung hin, dass mir das Vertrauen meiner geehrten Kundschaft, das mir in meinem alten Geschäft in so reichem Masse erwiesen wurde, auch in meinem neuen Geschäftshaus zuteil wird.

Mit Hochachtung ergebenst

# Hermann May, Radeberg, Markt 10

Geschäftshaus für Strumpf-, Woll- und Weisswaren,

Gegründet 1834. Trikotagen, Strumpf-Fabrikation. Gegründet 1834.



**Elektrische Taschenlampen**  
in wirklich guter Qualität  
**prima Trockenbatterien**  
von hervorragender Leuchtkraft  
sowie  
Metall- und Kohlenfaden-Birnen  
empfiehlt äusserst preiswert  
**Herm. Rühle,**  
Ottendorf-Okrilla.

## Köstliche

### Erfrischungsgetränke

die aus dem Saft von Früchten bereitet werden, bilden einen erquickenden Getränk für Jung und Alt, doch ist das Auspressen von Früchten im eigenen Haushalt zu teuer und unhandlich. Die erfahrene Hausfrau verwendet daher Voss & Zötlings Original-Essenz, die das volle und edle Frucht-Aroma enthalten. Eine Originalflasche Preis 75 Pfg. ergibt 8 Pf. Limonaden-Sirup in reinstem Fruchtgeschmack in

Erdbeer, Kirsche, Himbeer, Citrona, Limetta, Ananas.

Die Haltbarkeit ist eine unbegrenzte, jedes Quantum kann daher nach Bedarf hergestellt werden. Original-Rezept wird jeder Flasche beigelegt.

### Ia. Tafelschnäpse

Getreidekummel, Magenbittern mit Angostura, Steinhilger, Dänenkorn, Pfefferminz, Schwedenpunsch bilden das Entzücken eines jeden Hausherrn und seiner Gäste, wenn dieselben in der herzoglichen Qualität vorgefertigt werden, die bei der Destillation im Banfe durch Voss & Zötlings Original-Essenz erzielt wird. Die Originalflasche kostet 75 Pfg. und ergiebt ca. 4 Liter fertiges Getränk in Qualität. Die Haltbarkeit unserer Essenz ist unbegrenzt, jedes Quantum kann daher nach Bedarf hergestellt werden. Original-Rezept wird jeder Flasche beigelegt.

### Bukettreiche Liköre

Rosen, Vanille, Kakao, Cherry-Brandy, Persiko-Mandel-Likör und Glühwein werden von jeder Hausfrau gern ihren Gästen vorgefertigt und mit Vorliebe auch von Damen genossen. Fertig gefertigte Getränke entbehren aber vielfach trotz der hohen Preise des wohlgelogenen Geschmackes, den die erfahrene, sparsame Hausfrau bei Verwendung von Voss & Zötlings Original-Essenz erzielt. Eine Originalflasche Preis 75 Pfg. ergibt ca. 4 Liter feinsten Likörs. Die Haltbarkeit ist eine unbegrenzte, jedes Quantum kann daher nach Bedarf hergestellt werden. Original-Rezept wird jeder Flasche beigelegt.

Um unsere Erzeugnisse überall einzuführen gewähren wir bis auf Weiteres Preisermäßigung. Bei sofortigem Bezug von 6 Originalflaschen für Mark 2,90. Flaschen und Verpackung gratis. Nachnahme 30 Pfg. mehr.

12 Flaschen Mk. 4,80, 18 Flaschen Mk. 6,80.

Man sende das Inserat ein und unterstreiche das Gewünschte. Um aber die Leser der „Ottendorfer Zeitung“ von der Qualität unserer Waren zu überzeugen, sind wir auch bereit jedem Leser bis auf Weiteres umsonst 6 Original-Probevaschen franko zu übersenden,

wenn derselbe dieses Inserat unter Angabe genauer Worte sofort einendet, und die für den Versand erforderlichen Barauslagen für Porto, Verpackung, Flaschen etc., welche für jede Probefracht Mf. 1,25 betragen, in Briefmarken befügt oder gleichzeitig per Postanweisung einendet. Nachnahmen sind für Probefrachten ausgeschlossen, da die Gebühr die Sendung um 50% versteuert u. bei unserm Riesen-Verband dreifache Arbeit u. Kontrolle erforderlich wäre.

Norddeutsche Frucht-Presserei und Würzen-Fabrik Voss & Zötlings, Hamburg II.

Alleinvertreter und Reisende zum Besuch von Restaurants, Gasthäusern, Drogerien, Kolonialwaren-Händlern etc. und auch von Privatleuten werden noch gesucht und wenn möglich, von uns wiedergebaut mit Kredit unterstützt. Bewerber wollen

Ihre Verhältnisse genau angeben.

### Medinger Zementwaren-Fabrik

Felix Wächtig Telefon Nr. 11

Post Hermendorf Medingen Station Gunnendorf

empfiehlt

Treppenstufen, Fenster- und Tür-Umräumungen sowie alle Bauwerkstücke nach Zeichnung und Angaben.

### Grosses Lager in Fußboden-Platten

Zement-Dielen jeder Länge  
Brunnen-Steine und -Ringe Schleusen-Rohre alle Weiten  
Zement-Dachziegel, neueste verbesserte Konstruktion

Grab-Einfassungen

Fabrikation sämtl. Artikel in Kunst-Granit u. Kunst-Sandstein

Man verlange Preisliste! Kolten-Anschläge gratis.

### Eine Parterre-Wohnung Poesie-Albums.

befindend aus Stube, 2 Kammern ist an  
ruhige einzelne Leute sofort oder später zu  
vermieten.

Schmöger (im Steinbruch).

Große Auswahl in  
billiger Ausführung

Bessere vorjährige Muster  
zu herabgesetzten Preisen.

Buchhandlung Hermann Rühle.

### Schlachtpferde

kaufen zu höchsten Preisen  
Max Wels. Fleischlädtel,  
Gomlitz-Lausa. Hermann Rühle Nr. 6.

### Jedermann

wird zum Chauffeur theoretisch u. praktisch  
herangebildet. Prospekt umsonst.

Autoführerschule Magdeburg.

### Mundharmonikas

In verschiedenen Qualitäten u. Preisen  
lagen

empfiehlt in reichhaltigster Auswahl  
Buchhandlung Hermann Rühle.

### Eheleute

Verlangen Sie sofort Gratis-Prospekt  
„Glückliche Eltern“.

Preisliste über Mutter-  
spritzen, Leibbinden und alle  
Hygienischen Frauenartikel

sende direkt zu.

Rich. Freisleben,  
Dresden-A., Postplatz.

■ Auf dieses Inserat Rabatt. ■

### Chevreaux-Boxleder-Schnür- u. Knopf-Stiefel

mit und ohne Lackappe

für Damen u. Herren Paar . . Mf. 5,50

Barausführung 7,50

Paarweise Nachnahme. Umlaufig geflattet.

Deutsche Schuhzentrale Firmasens.